

L'an 1239 de J. C. éclipse totale de soleil. Un hazard m'a fait rencontrer cette éclipse totale dans mes voyages. Dans mon retour du département des hautes Alpes, sur la grande route de Gap à Marseille, on passe près le village *Mirabeau*, à 3 lieues de *Manosque*, la Durance dans une traîlle. En y arrivant, je fus frappé par l'aspect de quelques ruines placées sur un rocher au bord de la rivière, et qui me paraissaient annoncer quelque monument de l'antiquité. Pendant que le bac arrivait et qu'on y embarquait ma voiture, je fus voir cette mesure. C'était effectivement une ancienne chapelle, à laquelle les gens du pays donnent le nom de *chapelle de la chèvre*. J'y ai trouvé une inscription en caractères gothiques moitié latin, moitié en vieux provençal. La voici telle que je l'ai fait copier exactement par mon secrétaire.

ĀNNO: DNI: CIO: CC: XXX: IX: III NONĀ: IVNII: SOL:
OBSCVRĀ: FUIT.

†: GRĀDĀ: SI: COMENZAS: COFENIRĀS O † BEN:
FĀRA: BEN.

C'est-à-dire: *Anno Domini millesimo ducentesimo trigesimo nono, tertio nonas junii sol obscuratus fuit.*

Granda si comensas, cofeniras oi ben fara ben.

Ce qui veut dire en français: si tu commences des grandes choses, tu fera bien, de les finir bien. Je soupçonne que ce sont les *frères pontifes*, qui ont mis cette inscription, et qui ont peut-être voulu construire un pont en ce lieu, comme ils ont fait ailleurs.

Il n'est pas dit que l'éclipse fut totale, mais elle l'a été réellement, ainsi, que M. *Wurm* l'a vérifié par le calcul. J'ai trouvé ensuite que *Gassendi* dans ses oeuvres avait parlé de cette inscription, et de cette éclipse, mais on n'y avait plus fait attention; je l'ai fait revivre dans le XXVIII^{me} vol., p. 381 de ma *Corresp. astron. allemande*, et dans le II vol., p. 490 du journal astronomique de M. le *Baron de Lindenau*. Cela a donné occasion à plusieurs calculs et resultats fort intéressans, et fort utiles. Six ans après, j'ai encore rencontré cette éclipse dans le I^{er} tome, p. 160 de *l'istoria di Bologna, del R. P. M. Cherubino Ghirardacci, Bolognese dell' ordine cre-*